

DO NOT USE FOR INJECTION

HEMAFOLIC

Dung dịch uống

CÔNG THỨC:

Phức hợp hydroxyl sắt (III) và polymalonic tinh bột ion sắt (III) 100mg;
Acid folic 1mg.
Tỷ lệ: viên nén 10mg/10ml.

CHỈ ĐỊNH:

Phòng ngừa và điều trị thiếu máu do thiếu sắt, thiếu acid folic ở phụ nữ có thai và cho con bú.
Trong các trường hợp gia tăng nhu cầu sắt trong thời kỳ kinh nguyệt, sau sinh đẻ, hàn phu, mất máu, bệnh gan mèo, trẻ em trong giai đoạn phát triển.

LIỀU DỤNG:

Theo sự chỉ dẫn của thầy thuốc, trung bình:
NGƯỜI LỚN VÀ TRẺ EM TRÊN 12 TUỔI:
Điều trị: Mỗi lần uống 1 ống, ngày 2-3 lần.
Để phòng: Mỗi lần uống 1 ống, ngày 1 lần.
Uống trước bữa ăn 1 giờ hay sau bữa ăn 2 giờ.

CHỐNG CHỈ ĐỊNH VÀ CÁC THÔNG TIN KHÁC:

Xem tờ hướng dẫn sử dụng kèm theo.

ĐÉ XA TÂM TAY CỦA TRẺ EM
ĐỌC KỸ HƯỚNG ĐẦN SỬ DỤNG TRƯỚC KHI HÙNG
Bảo quản: Ở nhiệt độ không quá 30°C, nơi khô ráo, tránh ánh nắng.

HEMAFOLIC

Box of 10 ampoules of 10ml

CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC PHẨM 2-9 TP HỒ CHÍ MINH
NHÀ MÁY: 930 C4, đường C, KCN Cát Lái, cùm 2.
P.Thạnh Mỹ Lợi, Q.2, TP. HCM

Oral solution

COMPOSITION:

Iron (III) hydroxide polymalonic complex equivalent to iron (III) ion	100mg
Potic acid	1mg
Excipients	Asq.

1 ampoule of 10ml

INDICATIONS:

Prevention and treatment of anemia due to iron and folic acid deficiencies in pregnancy and lactation.
In cases of increasing iron supplementation in menstrual periods, tuberculosis, post-operative, blood loss, hookworm disease, adolescent growth.

DOSAGE:

Recommended dosage or as prescribed by the physician, usually:

ADULTS AND CHILDREN OVER 12 YEARS OLD:

Treatment: Orally 1 ampoule, 2 - 3 times daily

Prevention: Orally 1 ampoule, once daily

Take 1 hour before meals or 2 hours after meals.

CONTRAINDICATION AND THE OTHER INFORMATION:

Read the leaflet inside.

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN

CAREFULLY READ THE LEAFLET BEFORE USE

STORAGE: Not more than 30°C, in dry place, protect from light.

HEMAFOLIC

Dung dịch uống

CÔNG THỨC:

Phức hợp hydroxyd sắt (III) và polymaltose
 Tinh bột canxi (III) 100 mg
 Acid folic 1 mg
 Tá dược: Natri hydroxyl, dung dịch sorbitol 70%, đường trắng,
 bột hương đậu, methyl hydroxybenzoat, propyl hydroxybenzoat,
 ethanol 96%, nước tinh khiết vừa đủ 1 lóng 10 ml

CHỈ ĐỊNH:

- Phòng ngừa và điều trị thiếu máu do thiếu sắt, thiếu axit folic ở phụ nữ có thai và cho con bú.
- Trong các trường hợp gia tăng nhu cầu vỏ sắt trong thời kỳ kinh nguyệt, soy dinh dưỡng, sữa phô mai, mất máu, bệnh gút mề, trẻ em trong giai đoạn phát triển.

CHỐNG CHỈ ĐỊNH:

- Người bệnh mẫn cảm với các thành phần của thuốc.
- Cơ thể thừa sắt: Bệnh mờ nhiễm sắt, nhiễm hemosiderin và thiếu máu tím tái.
- Người bệnh bị ứ ác tính hoặc nghẽn ngòi cổ khòi u.
- Thiếu máu không do thiếu sắt, thiếu axit folic.

THẬN TRỌNG:

- Không nên dùng sắt dạng viên cùng với sắt dạng nồng độ thấp như thép sắt.
- Không dùng sắt cho người bệnh đã được truyền máu nhiều lần, do có một lượng sắt đắng kẽ trong hemoglobin của hồng cầu được truyền.
- Không dùng cho người có nghi ngờ bị suy thận, viêm ruột họng, viêm loét ruột kết mạc.

TƯỞNG TÁC THUỐC:

- * Liều quan đến phức hợp hydroxyd sắt (III) và polymaltose:
- Không có tương tác với thức ăn và các thuốc khác do sắt tồn tại ở dạng phức hợp với polymaltose nên không bị ion hóa.
- * Liều quan đến acid folic:
- Dùng đồng thời acid folic với các thuốc chống co giật có thể làm giảm nồng độ thuốc chống co giật trong huyết thanh.
- Folate và sulfasalazine: Hấp thu folate có thể bị giảm.
- Folate và thuốc tránh thai uống: Làm giảm chuyển hóa của folate và gây giảm folate và vitamin B₆ ở một mức độ nhất định.
- Acid folic và cotrimoxazol: Cotrimoxazol làm giảm tác dụng điều trị thiếu máu nguyên hồng cầu không lõi của axit folic.

SỬ DỤNG THUỐC CHƠI PHU NỮ CÓ THAI VÀ CHO CON BÚ:

- Thuốc dùng được cho phụ nữ có thai và cho con bú.

TÁC ĐỘNG CỦA THUỐC LÊN KHẢ NĂNG LÁI XE VÀ VẬN HÀNH MÁY MÓC:

- Thuốc không gây ảnh hưởng lên khả năng lái xe và vận hành máy móc.

TẠC DỤNG KHÔNG MUỐN CỦA THUỐC:

- * Phức hợp hydroxyd sắt (III) và polymaltose:
 - Khi uống có thể gây chứng táo便, tiêu chảy, đi tiêu phân đen, buồn nôn và đau thượng vị.
 - Có thể làm tăng độ tan thời (do dạng dung dịch uống nên dùng ống hút).
 - * Acid folic:
 - Một số chủng axit folic dung nạp tối. Hiếm gặp: Ngứa, nổi ban, mày đay. Có thể có rối loạn tiêu hóa.
- Thông báo cho bác sĩ những tác dụng không mong muốn gặp phải khi sử dụng thuốc.

CÁC ĐẶC TÍNH DƯỢC LÝ:

Các đặc tính được lực học:

- * Liều quan đến phức hợp hydroxyd sắt (III) và polymaltose:
- Sát là thành phần của hemoglobin. Phức hợp hydroxyd sắt (III) và polymaltose được dùng để chữa các bất thường trong tạo hồng cầu do thiếu sắt. Sát không kích thích tan hồng cầu, cũng không妨碍(điều chỉnh) hoạt động hemoglobin trong thiếu máu không do thiếu sắt gây ra.
- lợn sắt là thành phần của một số enzyme cần thiết cho sự truyền năng lượng (ví dụ như cytochrome oxidase, xanthin oxidase, succinate dehydrogenase) và cũng hiện diện trong các thành phần cấu cùi cho sự

vận chuyển và tiêu thụ oxy (ví dụ như hemoglobin, myoglobin). Các cytochrome đáp ứng như là một chất vận chuyển trung gian cho điện giải trong tế bào. Hemoglobin là chất vận chuyển oxy từ phổi đến tế bào và myoglobin để dễ dàng sử dụng và đỡ trữ oxy ở cơ. Số thiếu hụt sắt có thể cảm nhận được và dẫn đến bệnh tật và tử vong.

- Phức hợp hydroxyd sắt (III) và polymaltose là một oxit sắt tinh khiết trong nước, có những ưu điểm vượt trội so với các chế phẩm chứa sắt khác:

* Không kích thích tan hồng cầu.

* Có vị đắng, không có mùi tanh của sắt.

* Dung dịch nhanh khô.

* Liều quan đến acid folic:

- Acid folic là vitamin thuộc nhóm B. Trong cơ thể nó được khử thành tetrahydrosulfat là cocozym của nhiều quá trình chuyển hóa trong đó có tổng hợp các nucleotid có nhân purin hoặc pyrimidin, do vậy ảnh hưởng lớn đến DNA. Khi có vitamin C, acid folic được chuyển thành leucovorin là chất cần thiết cho sự tổng hợp DNA và RNA. Acid folic là yếu tố không thể thiếu được cho tổng hợp nucleoprotein và tạo hồng cầu bình thường; thiếu acid folic gây ra thiếu máu hồng cầu không rõ ràng như thiếu máu do thiếu vitamin B₁₂. Acid folic cũng tham gia vào một số biến đổi acid amin, vào sự tạo thành và sử dụng formal.

* Số phôi hợp giữa phức hợp hydroxyd sắt (III) và polymaltose với acid folic để cung cấp sắt cho cơ thể và có tác dụng tối đa với thiếu máu cho phụ nữ mang thai và cho con bú.

Các đặc tính được động học:

* Liều quan đến phức hợp hydroxyd sắt (III) và polymaltose:

- Hấp thu: Phức hợp hydroxyd sắt (III) và polymaltose được hấp thu tại ruột non, quá trình hấp thu bằng cơ chế vận chuyển chủ động, và chậm hơn các chế phẩm chứa sắt khác. Số hấp thu chậm hơn nên tính an toàn cho việc sử dụng phức hợp hydroxyd sắt (III) và polymaltose.

- Phản hồi: Phức hợp hydroxyd sắt (III) và polymaltose sau khi hấp thu sẽ giải phóng sắt. Sắt đã được tách ra liên kết ngay với protein để tạo thành hemosiderin hoặc ferritin, hoặc một phản ứng thành transferrin. Coot cũng sẽ liên kết với protein, bổ sung cho sự trữ sắt thiếu hụt và già nhập vào hemoglobin.

- Thời trễ: Chỉ yếu qua phân, nước tiểu, mô hỏi, chu kỳ kinh nguyệt của phụ nữ và sữa mẹ.

* Liều quan đến acid folic:

- Acid folic giải phóng nhanh ở dạ dày và hấp thu chủ yếu ở đoạn đầu ruột non. Acid folic trong chế độ ăn bình thường hấp thu rất nhanh và phân bố ở các mô trong cơ thể. Thuốc được tích trữ chủ yếu ở gan và được tập trung tích cực trong dịch não tủy. Mỗi ngày khoảng 4 - 5 microgam đồng thời qua nước tiểu. Uống acid folic liên tục làm tăng vitamin B₁₂ và cải thiện tiến tăng lên theo tỷ lệ thuận. Axít folic đi qua nhau thai và có trong sữa mẹ.

QUẢ LIỆU VÀ XỬ TRÍ:

Trong trường hợp quá liều, khởi đầu đau vùng thượng vị, tiêu chảy, nôn mửa và thể xác ra. Chuyển hóa acid, co giật, hôn mê xuất hiện, sau giải đoạn hồi phục ban đầu. Cấp cứu rất quan trọng trong quá liều. Điều trị gây nôn, kể đến rửa dạ dày và những biện pháp hỗ trợ tổng quát cần thiết.

LỊU DÙNG: Theo sự chỉ dẫn của thầy thuốc, trong bình thường lén và chờ em bé 12 tuổi.

- Điều trị: Mỗi lần uống 1 lóng, ngày 2-3 lần.

- Dự phòng: Mỗi lần uống 1 lóng, ngày 1 lần.

Uống trước bữa ăn 1 giờ hay sau bữa ăn 2 giờ

Trình bày: Hộp 10 lóng x 10 ml

Điều kiện bảo quản:

Ở nhiệt độ không quá 30°C, nơi khô ráo, tránh ánh nắng.

Hạn dùng: 36 tháng kể từ ngày sản xuất.

Sản xuất: Theo TCCS

**ĐOC KÝ HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG THUỐC TRƯỚC KHI DÙNG
NEU CẦN THÊM THÔNG TIN, XIN HỎI Y KIẾN THẦY THUỐC**



CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC PHẨM 2-9 TP HCM

TTCN: 080 38687355, FAX: 84.8 38687156

200, MÄY 990 QU. BÌNG CHI LÂU, Q. 2, TP HCM